

This translation from Croatian consists of 35 pages

Certification number: 42/22

Date: 17 August 2022

**Certified translation from Croatian to English of Tariff of Port
Fees**





TARIFF OF PORT FEES

In Ploče, July 2022

TABLE OF CONTENTS:

The highest fee amounts for the services provided by concessionaires to users pp.

| | |
|--|----|
| 1. Harbour towage..... | 3 |
| 2. Transhipment and storage of general cargo, containers, bulk, liquid, and dangerous cargo..... | 5 |
| 2.1 Common provisions..... | 5 |
| 2.2 General cargo..... | 7 |
| 2.3 Containers, cargo on trailers, vehicles and boats..... | 16 |
| 2.4 Bulk and liquid cargo..... | 23 |
| 2.5 Dangerous cargo..... | 27 |
| 2.6 Additional services..... | 29 |
| 2.7 Other..... | 36 |
| 3. Berthing and unberthing..... | 44 |
| 4. Vessel waste disposal..... | 45 |
| 4.1 Municipal solid waste disposal..... | 45 |
| 4.2 Liquid waste disposal..... | 46 |
| 5. Railway wagon manoeuvring in the port of Ploče..... | 47 |
| 6. Use of port infrastructure on Passenger Quay..... | 48 |
| 7. Use of electricity on Passenger Quay..... | 49 |
| 8. Reception and guidance of vehicles for the purposes of loading or unloading of vehicles from landscaped port areas on Passenger Quay..... | 49 |
| | 2 |

1. HARBOUR TOWAGE

1.1. TARIFF TABLE A.

| Basis for calculation | Per tugboat for an hour in EUR |
|-----------------------|--------------------------------|
| Vessel size in GT | |
| Under 2000 | 474,95 |
| From 2001-5000 | 617,55 |



| | |
|---|---------|
| From 5001 - 10000 | 770,50 |
| From 10001 – 15000 | 879,75 |
| From 15001 – 25000 | 923,45 |
| From 25001 – 30000 | 1120,10 |
| From 30001-35000 | 1267,30 |
| Over 35000 (for every additional 1000 GT) | 10,92 |

1.2. COMMON TARIFF PROVISIONS WITH TABLE A.

1. Regular working hours are between 6:00 am and 10:00 pm on a week day, and between 6:00 am and 2:00 pm on Saturdays. For work outside regular working hours on a week day and Saturday, tariff rates are increased by 25%, and 50% on Sundays and public holidays.
2. The tariff rates are intended for one-hour use of a single tugboat. For every additional half hour started in the harbour towage, 50% of a tariff rate is calculated, while the unit of calculation for every other service is an indivisible hour.
3. The tariff rates from table A. are increased by 15% when a tugboat gives its own tows, by 20% for towage of a vessel with flammable cargo (IMO Code I-III), and by 50% for towage of a vessel with engines off.
4. For the departure and return of tugboats to the base, the fixed period is calculated for the following relations in addition to applying other tariff provisions as follows:
 - 4.1. When towing vessels berthed at any berth in the Port of Ploče with the exception of tanker berth at liquid cargo terminal in Kanal Vlačka and berths at bulk cargo terminal;
 - a) on departure 30 minutes from the base to a vessel and 15 minutes on return to the base (arrival of the vessel assisted by tugboats)
 - b) on departure 30 minutes (departure of the vessel assisted by tugboats)
 - 4.2. When towing vessels berthed at liquid cargo terminal berth in Kanal Vlačka and berths at bulk cargo terminal;
 - a) on departure 30 minutes from the base to a vessel and 30 minutes on return to the base.
5. The tariff rates are intended for one-hour use of a single tugboat. For every additional half hour started in the harbour towage, 50% of a tariff rate is calculated, while the unit of calculation for every other service is an indivisible hour.

3

6. For services inside regular working hours, a tugboat needs to be ordered at least two hours before the planned towage. For services outside regular working hours, a tugboat needs to be ordered during regular working hours.
 - 6.1. If the previously mentioned provisions are not met, the Concessionaire is not guaranteed to provide tugboats at the time requested, i.e. the Concessionaire will not be responsible for the delay caused by this.
7. If a towage, i.e. the service of towing, is cancelled, 50% of a tariff rate will be charged.

1.3. OTHER SERVICES

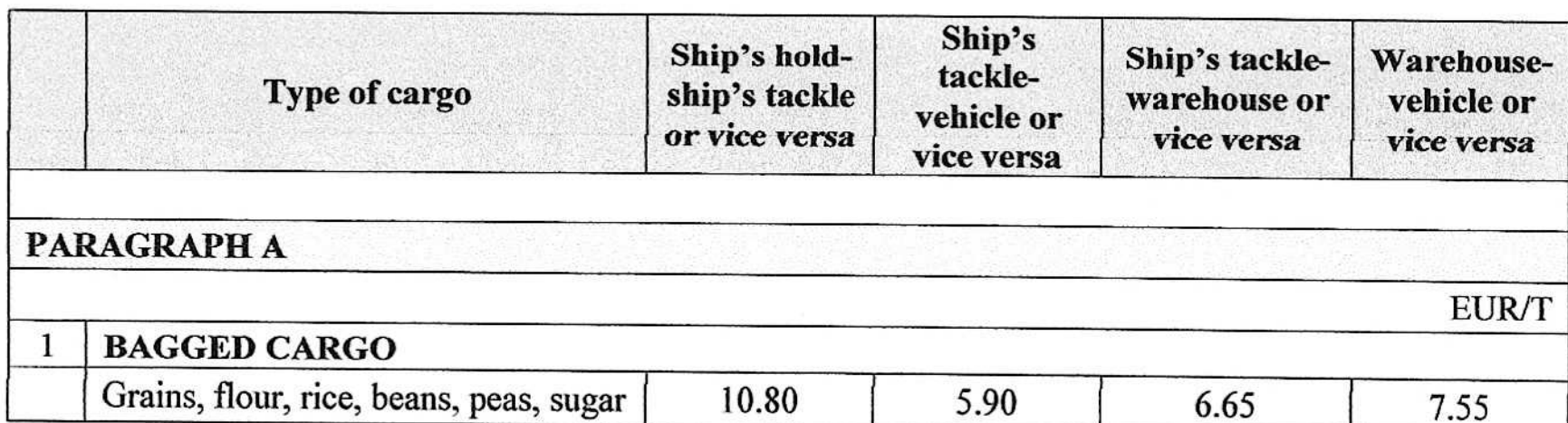
Supplying water by means of a tugboat is charged 762,00 EUR for an hour, which amount does not include the price of water. Calculating time starts with the departure and ends with the return to the base.

4

2. TRANSHIPMENT AND STORAGE OF GENERAL CARGO, CONTAINERS, BULK, LIQUID, AND DANGEROUS CARGO

2.1 COMMON PROVISIONS

1. Regular working hours for the activities of loading/unloading are following:
 - shift I: 6:00 am – 2:00 pm,
 - shift II: 2:00 pm – 10:00 pm.
2. When the operations of loading/unloading require overtime work, a contractor will pay an adequate increase for every operation and work connected to the performance of requested work to a service provider.
3. For overtime work, tariff rates are increased:
 - weekday, shift III – 50%,
 - Saturdays, shift II – 50%,
 - Saturdays, shift III – 75%,
 - Sundays/holidays, shift I/II – 100%,
 - Sundays/holidays, shift III – 150%.
4. The third shift from a day before a holiday to a holiday is counted as holiday work. The user who ordered overtime work is required to pay it according to the abovementioned provisions, as well as the other services related to the order for overtime work, unless differently contracted.
5. The cancellation of commissioned work before or during a shift is conducted according to the conditions from Table "Contract labour release and idle time".
6. Complicated work in operations with improper cargo (frozen, sticky, poorly packaged) is charged according to the rates of this Tariff increased by 100%. Handling rotten, infected or contaminated cargo, as well as hardened or melted cargo, will be charged according to a specific contract.
7. Operation vehicle-vehicle is charged according to the tariff rates intended for operation warehouse-vehicle or vehicle-warehouse.
8. For the goods manipulated from land vehicles to warehouses or vice versa, and not intended for overseas transportation, tariff rate increased by 50% is applied at the charge of all port services, including warehouse fee.
9. If the tariff rate of operation ship's hold-ship's tackle-vehicle or vice versa is expressed in the Tariff as a single amount, the division of the tariff rate in liner conditions of maritime transport is done as following:





| | | | | | |
|--------------------|--|-------|-------|-------|-------|
| | Coffee, cacao, pepper | 15.70 | 8.20 | 9.50 | 11.60 |
| | Plant feed for cattle, oilseeds | 11.65 | 5.85 | 6.65 | 6.00 |
| | Chemical fertilizer, cement, kaolin, hydrated lime, phosphates, soda, zeolite, alumina | 10.80 | 5.90 | 6.95 | 6.55 |
| | Sulphur, sulphates, bentonite | 10.80 | 6.25 | 6.95 | 6.45 |
| 2 | Light and breakable cargo | | | | |
| | Tobacco, footwear, rubber tires for vehicles and inner tubes, medicine, tea | 18.85 | 7.15 | 10.20 | 10.80 |
| | Ceramics, glass, glass and crystal products, ceramic goods, marble | 18.90 | 8.45 | 9.55 | 8.35 |
| 3 | Building material, concrete products, bitumen | 10.40 | 5.10 | 6.20 | 5.25 |
| 4 | Machinery, machine components, tools, machine equipment | 14.85 | 7.25 | 8.55 | 6.50 |
| 5 | Metallurgical products | | | | |
| | Ferrous metallurgy: pipes, rails, axles, bolts, steel ropes | 9.00 | 4.65 | 5.45 | 4.75 |
| | Ferrous metallurgy: rods, profiles, wire, tins, ingots, rebar | 6.75 | 3.55 | 4.10 | 3.65 |
| | Non-metallurgical products: aluminum blocks, ingots, copper plates, lead, zink, copper anodes and mercury in rings, zink products, electric cables | 9.40 | 4.05 | 6.30 | 4.65 |
| 6 | Cargo in bales/rolls | 11.80 | 4.65 | 6.85 | 5.75 |
| 7 | Other non-specified cargo | 14.40 | 6.95 | 8.30 | 7.50 |
| PARAGRAPH B | | | | | |
| | | | | | EUR/T |
| 1 | Heavy packages | | | | |
| | 5000 - 25000 kg | 21.70 | 7.90 | 14.50 | 13.00 |
| | 25001 - 50000 kg | 30.25 | 11.85 | 21.75 | 18.15 |
| | 50001 - 100000 kg | 43.70 | 15.60 | 28.80 | 21.90 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE III.

1. Table III. PARAGRAPH A is applied to cargo under 5.000 kg of individual weight.
2. For shipments under 3 (three) tons, tariff rates increased by 100% are applied.
3. If cargo in Table III. Is of volume:
 - 3 – 5 m³, tariff rates are increased by 20%,
 - 5 – 8 m³, tariff rates are increased by 50%,
 - 8 – 10 m³, tariff rates are increased by 100%,



- over 10 m³, corresponding tariff rates from Table III. Are applied, considering that 3 m³ of voluminous goods is considered a tariff ton.
- 4. Rates from Table III. PARAGRAPH A, No. 1., are applied only for bags between 40 and 60 kg. Handling bags under 40 kg or over 60 kg of weight is charged according to a specific contract.
- 5. For palletized or banded goods over 2.000 kg per unit, for manipulation and transportation, tariff rates will be decreased by 20%, and 30% for goods in big bags.
- 6. Table III. Does not include the following paragraphs:
 - lashing or unlashings of cargo to a vessel, vehicle, container or trailer,
 - lashing material.
- 7. Handling and other port operations including cigarettes, alcohol, containers, vehicles, boats, machinery, leather, and other goods not mentioned in Table III. Will be charged according to a specific contract.
- 8. Handling heavy packages will be performed solely according to user's professional instruction, service provider will not be responsible for any damage caused by improper lashing or lifting of cargo.
- 9. For any cargo that provider considers complicated to handle or cargo improperly packaged, work will be charged according to a specific contract.
- 10. For handling cargo not mentioned in Table III, which require careful handling (technical goods, such as audio or video equipment, computers and medical equipment, air-conditioning installations, household appliances, etc.), rates will be increased by 30%.

9

TABLE IV.**WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE III.**

| | Type of warehouse | Warehouse fee – free days | Warehouse fee - under 30 days EUR/t/day | Warehouse fee – 31 days and more EUR/t/day |
|---|---------------------|---------------------------|--|---|
| 1 | Closed warehouse | 7 | 0.49 | 2,00 |
| 2 | Sheltered warehouse | 7 | 0.39 | 1,50 |
| 3 | Open warehouse | 7 | 0.26 | 1,00 |

**TARIFF RATES WITH TABLE IV.**

1. Valuable goods, as well as goods requiring special care and supervision, will be, at a user's request, and with a service provider's assessment, stored in a separate warehouse. For the storage of such goods, tariff will be increased by 50% or contracted according to a specific contract.
2. If cargo in Table IV. is of volume:
 - 3 – 5 m³, tariff rates are increased by 20%,
 - 5 – 8 m³, tariff rates are increased by 50%,
 - 8 – 10 m³, tariff rates are increased by 100%,
 - over 10 m³, corresponding tariff rates from Table IV. are applied, considering that 3 m³ of voluminous goods is considered a tariff ton.
3. With daily delivered amounts of goods, service provider starts the charge of warehouse fee according to Table IV: after the end of the period of free storage, which starts with the first day of storing goods in a warehouse according to Table IV.
4. The day of storing and the day of retrieving cargo is calculated when warehouse fee is charged.
5. Packages heavier than 5.000 kg are generally not stored in closed warehouse. If service provider accepts the storage of such packages in closed warehouses, warehouse fee is charged according to a specific contract.
6. For cargo which cannot be stored in common manner (lower level of stacked heaps due to the nature of goods, sorting, requirements of deconsolidation, etc.), apart from individual shipments, warehouse fees will be subject to a specific contract.
7. The period of fumigation does not interrupt the time of warehouse fee calculation.

10

TABLE V.
PERISHABLE GOODS

| | Type of goods | Ship's hold- ship's tackle or vice versa | Ship's tackle- vehicle or vice versa |
|----|-----------------------------|--|---|
| | | | EUR/T |
| 1 | Fruit and vegetables | | |
| | Citrus fruits | 11.35 | 7.00 |
| | Bananas | 17.30 | 8.85 |
| | Other fruit and vegetables | 21.45 | 10.85 |
| 2. | Frozen goods | 18.55 | 10.85 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE V.

1. For shipments under 3 (three) tons, tariff rates increased by 100% are applied.
2. If cargo in Table V. is of volume:



- 3 – 5 m³, tariff rates are increased by 20%,
 - 5 – 8 m³, tariff rates are increased by 50%,
 - 8 – 10 m³, tariff rates are increased by 100%,
 - over 10 m³, corresponding tariff rates from Table V. are applied, considering that 3 m³ of voluminous goods is considered a tariff ton.
3. For palletized or banded goods over 1.000 kg per unit, for manipulation and transportation, tariff rates will be decreased by 20%.
 4. Table V. does not include the following paragraphs:
 - lashing or unlashng of cargo to a vessel, vehicle, container or trailer;
 - lashing material.
 5. For any cargo that provider considers complicated to handle or cargo improperly packaged, work will be charged according to a specific contract.

11

TABLE VI.
WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE V.

| | Type of warehouse | Warehouse fee – free days | Warehouse fee – under 30 days | Warehouse fee – 31 days and more |
|---|-------------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| | | | EUR/t/dan | EUR/t/dan |
| 1 | Cold storage | 7 | 1.55 | 3,10 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE VI.

1. Tariff rates for warehouse fee in Table VI. Will be increased for cargo of volume:
 - 3 -5 m³, by 20%,
 - 5 – 8 m³, by 50%,
 - 8 – 10 m³, by 100%,
 - over 10 m³, corresponding tariff rates from Table VI. Are applied, considering that 3 m³ of voluminous goods is considered a tariff ton.
2. Warehouse fee from Table VI. Starts with the first day of storing cargo in cold storage.
3. The day of storing and the day of retrieving cargo is calculated when warehouse fee is charged.
4. The period of fumigation does not interrupt the time of warehouse fee calculation.
5. Service provider accepts storing of goods in cold storage solely based on a specific contract.



6. Service provider will store goods in cold storage solely based on professional instruction given by user and can be held responsible solely for the damage caused by not following given instruction.

12

**TABLE VII.
LIVESTOCK**

| | Type of goods | Vehicle- ship's hold or vice versa |
|----|-----------------------------|--|
| | | EUR/piece |
| 1. | Large livestock | 20.00 |
| 2. | Cattle (sheep, goats, pigs) | 10.00 |
| 3. | Hay bales | 35.00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE VII.

1. Transportation and transshipment of livestock, and waste disposal (not included in the abovementioned price) is regulated by the Legislation of the Republic of Croatia, and it is conducted under the control of the Veterinary Inspection of the Republic of Croatia.
2. Transshipment of livestock is conducted solely in a direct manipulation ship's hold – vehicle or vehicle – ship's hold and feeding and watering is not included in the tariff rate.

13

**TABLE VIII.
TIMBER AND TIMBER PRODUCTS**

| | Type of cargo | Ship's hold-ship's tackle or vice versa | Ship's tackle – vehicle or vice versa | Ship's tackle – warehouse or vice versa | Warehouse – vehicle or vice versa |
|---|--|--|--|---|--|
| | | | | | EUR/m ³ |
| 1 | Packaged softwood | | | | |
| | Under 8 m in length | 6.10 | 2.60 | 3.70 | 3.25 |
| 2 | Packaged hardwood | | | | |
| | Over 2m in length, hardwood thresholds | 9.20 | 5.30 | 7.00 | 5.65 |
| 3 | Logs | 8.40 | 5.10 | 5.55 | 6.00 |
| 4 | Timber products | | | | |
| | Plywood, fibreboard, chipboards | 7.45 | 6.40 | 7.30 | 6.50 |
| | Timber products under 3m ³ /T | 7.70 | 6.65 | 7.45 | 7.00 |
| 5 | Cellulose timber in bundles | | | | |
| | All types | 5.40 | 3.15 | 5.25 | 4.25 |

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE VIII.**

1. Stacking, sorting, storage, planking, marking, shipment covering etc., will be charged according to time spent working by workers and mechanical equipment, or based on a specific contract.
2. Rates from Table VIII. do not include attachment/lashing of goods to a vehicle, which is subject to a specific contract.
3. If cargo is loaded into a vehicle in a way which prevents unloading with a forklift, tariff rate for the operation vehicle-warehouse will be charged according to a specific contract.
Abovementioned paragraph includes:
 - manual unloading
 - reduction in unloading norm
 - problem of cargo encompassing,
 - excessive delay of wagons.
4. Tariff rates from Table VIII. will be increased in the following cases:
 - for non-impregnated telephone poles and thresholds for unbound packages and completion of vessel interior – 25%,
 - for unloading softwood from 1,00 to 3,00 m long, for narrow hardwood from 8,00 to 12,00 cm wide – 50%.
5. Work orders have to be submitted with precise instruction on required additional work at least 24 hours before the arrival of a vessel, in order for the lumber to be ready for loading in required time.

TABLE IX.

14

WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE VIII.

| | Warehouse type | Warehouse fee – free days | Warehouse fee – under 30 days | Warehouse fee – 31 days and more |
|---|---------------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| | | | EUR/m ³ /day | |
| 1 | Closed warehouse | 14 | 0.24 | 0.48 |
| 2 | Sheltered warehouse | 14 | 0.20 | 0.40 |
| 3 | Open warehouse | 14 | 0.16 | 0.32 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE IX.

1. Goods listed in Table VIII. Will be stored in open or sheltered warehouse area according to the abilities of service provider.
2. The day of storing and the day of retrieving cargo is calculated when warehouse fee is charged.

15

2.3. CONTAINERS, CARGO ON TRAILERS, VEHICLES AND BOATS



TABLE X. – Containers

TABLE XI. – Warehouse fee for goods listed in TABLE X.

TABLE XII. – Personal and other vehicles and vessels

TABLE XIII. – Warehouse fee for goods listed in TABLE XII.

16

TABLE X.**CONTAINERS**

| | Type and description of service | Basis | Price |
|----|---|-------------------|-----------|
| | | | EUR/piece |
| 1 | Full container – vessel-terminal or vice versa | container | 100.00 |
| 2 | Empty container – vessel-terminal or vice versa | container | 65.00 |
| 3 | Full container – terminal-vehicle or vice versa | container | 60.00 |
| 4 | Empty container – terminal-vehicle or vice versa | container | 40.00 |
| 5 | Transfer on a vessel | container | 60.00 |
| 6 | Transfer on a vessel over the quay | container | 120.00 |
| 7 | Transfer on terminal | container | 50.00 |
| 8 | Direct loading/unloading | ton | 15.00 |
| 9 | Direct loading/unloading | motorcycle | 50.00 |
| 10 | Direct loading/unloading | car | 100.00 |
| 11 | Direct loading/unloading | boat | 200.00 |
| 12 | Indirect loading/unloading | ton | 20.00 |
| 13 | Indirect loading/unloading | motorcycle | 75.00 |
| 14 | Indirect loading/unloading | car | 150.00 |
| 15 | Indirect loading/unloading | boat | 300.00 |
| 16 | Removal/affixing of seals | seal | 5.00 |
| 17 | Assistance to customs control | container | 15.00 |
| 18 | Removal of labels | container | 15.00 |
| 19 | Use of chains | container | 20.00 |
| 20 | Hatch covers | hatch cover | 100.00 |
| 21 | “Lashing/unlashing” of containers | container | 15.00 |
| 22 | Basket for “twist locks” | basket | 65.00 |
| 23 | Placement/removal of “twist locks” | container | 15.00 |
| 24 | Removal of stuck twist locks | container | 40.00 |
| 25 | Assembling and disassembling of flat tracks | Po “flat track” u | 30.00 |
| 26 | Securing/unsecuring containers with ISO cones on wagons | container | 20.00 |
| 27 | Containers weighing | container | 30.00 |
| 28 | shut out fee | container | 35.00 |
| 29 | Late gate fee | container | 35.00 |
| 30 | Verified Gross Mass (VGM) | container | 30.00 |



| | | | |
|----|--|-----------|-------|
| 31 | 20" containers sweeping | container | 20.00 |
| 32 | 40" containers sweeping | container | 35.00 |
| 33 | Washing 20" containers with cold water | container | 50.00 |
| 34 | Washing 40" containers with cold water | container | 60.00 |

17

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE X.

- For loading/unloading of containers and other multimodal units, tariff rates are increased in case of the following complicated work:
 - stocking of containers under deck – 100%,
 - manipulation of containers outside ISO standards and 45" containers – 50%.
 - Manipulation of containers with cargo IMO class 2,3,4,5,6,8, I 9 for 50%
- Deodorising, disinfection, and disinsection of containers are subject to a specific contract.
- For loading and unloading of containers, basic tariff rates are charged as follows:
 - palletized goods and goods in big bags: reduced for 25 %,
 - reefer containers: increased for 25 %
 - container shipment under 3.000 kg: increased for 100 %
 - goods that require special care when handled due to fragility: increased for 30 %
 - manipulation of goods from container to container: increased for 50 %
 - voluminous goods from 3-9 m3/t: increased for 50 %, and 100 % over that amount
- Lashing material is not included in the abovementioned prices.
- Container repair expenses will be charged according to time spent (Table XXV./1) and material used.
- The assistance to customs control or other departments during containers control includes the opening/closing of containers and does not include the transfer of a container or goods in a container.
- The supervision of operations on container cooling, assembling and disassembling of GEN-SET equipment, and all other services not defined in this Tariff will be charged according to a specific contract.
- Loading and unloading of containers does not include the delivery of loading and unloading containers from and to a terminal.
- Shut out is charged for all containers which are not loaded onto a vessel, but they were included in the final loading list. Late gate applies to all containers accepted from a truck or a train after the planning of vessel operations have already begun and for all containers loaded onto a vessel which were not included in the final loading list.
- IMO class I is regulated by a special agreement.
- Loading and loading of containers with valuable, heavy, or dangerous cargo and vessels heavier than 3.00 t will be regulated by a special agreement.

18



TABLE XI.
WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE X.

| | Type of warehouse | Warehouse fee (days) | Warehouse fee | Warehouse fee (days) | Warehouse fee |
|---|---------------------|----------------------|---------------|----------------------|---------------|
| | | | | | EUR/piece/day |
| 1 | Full 20" container | 7 to 14 | 5.00 | over 14 | 10.00 |
| 2 | Empty 20" container | 7 to 14 | 2.50 | over 14 | 5.00 |
| 3 | Full 40" container | 7 to 14 | 10.00 | over 14 | 20.00 |
| 4 | Empty 40" container | 7 to 14 | 5.00 | over 14 | 10.00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XI.

- Service provider charges warehouse fee according to the provisions from Table XI. for:
 - full containers and trailers after the expiry of 7 days from the day of storing,
 - empty containers and trailers after the expiry of 14 days from the day of storing,
 - the first and the last day of storing is included in the calculation of warehouse fee charges.
- In situations of storing full containers, it is also essential to specify in the disposition the direction of dispatch (transporter, direction and number of voyage). In situations of storing empty containers, it is also essential to specify the owner of a container, transporter or the landfill where the container is to be stored. In case of insufficient instruction concerning the transfer of a container, service provider will charge the expenses of the transfer to the user who gave the order for storing.
- The storing of frigo containers for goods cooling in cooling containers will be charged 60,00 EUR a day per container.
The abovementioned price includes connecting to and disconnecting from power grid, as well as the control and supervision of cooling devices.
- Damaged containers delivered to port workshops for repair are free of warehouse fee until authorized, but 7 days maximum.

19

TABLE XII.
PERSONAL AND OTHER VEHICLES AND VESSELS

EUR per piece

| TYPE OF CARGO | | |
|--|---------------------------------------|--|
| 1. Personal vehicles in operation | | |
| Vessel-ramp and vice versa | 25,00 | |
| Ramp-terminal and vice versa | 30,00 | |
| Terminal-truck and vice versa | 35,00 | |
| Terminal-wagon and vice versa | 45,00 | |
| | Vessel-terminal (V-T) and vice | Terminal-vehicle (T-V) and vice |



| | versa | versa |
|--|---|--|
| 2. Vehicles | | |
| Delivery vehicles and tractors under 5t | 85,00 | 70,00 |
| Trucks and buses under 10t | 110,00 | 95,00 |
| Heavy machinery and other specialized vehicles under 10t | 170,00 | 145,00 |
| | Vessel-terminal (v-T) and vice versa | Terminal-vehicle (T-V) and vice versa |
| 3. Vessels | | |
| Under 500 kg | 35,00 | 30,00 |
| From 501 to 1.500 kg | 170,00 | 140,00 |
| From 1.501 to 3.000 kg | 360,00 | 300,00 |
| From 3.001 to 5.000 kg | 720,00 | 600,00 |
| From 5.001 to 10.000 kg | 1000,00 | 830,00 |
| From 10.001 to 20.000 kg | 1.350,00 | 1.100,00 |
| From 20.001 to 30.000 kg | 1.750,00 | 1.430,00 |
| From 30.001 to 40.000 kg | 2.300,00 | 1.900,00 |
| From 40.001 to 50.001 kg | 3.000,00 | 2.500,00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XII.

- Lashing or unlashings of a vehicle:
 - on a vessel with four automatic lashes, will be charged 8,00 EUR per container;
 - on land vehicles, will be charged:
 - for vehicles under 6 m in length 8,40 EUR,
 - for vehicles over 6 m in length 12,60 EUR.

Lashing material is not included .

- Loading and unloading of containers and trailers with personal vehicles will be charged 100,00 EUR per vehicle. The price includes the delivery and return of containers or trailers on the spot of loading or unloading.
- Tariff rates for vehicles listed in paragraphs 4. to 9. of Table XII. apply to the operations on empty self-propelled vehicles.

20

- If the manipulation vehicle-terminal or vice versa is performed by means of port mechanical equipment, tariff rates will be increased by 50%
- In case of a vehicle arriving at the port terminal self-powered, charge will be performed based on the tariff rate vehicle-terminal decreased by 25%.
- If manipulation with vehicles and trailers for the operation terminal-vessel or vice versa is performed by means of port crane, tariff rates will be increased by 75%.



7. If towing of vehicles from paragraphs 4. to 9. of Table XII. is performed by means of port mechanical equipment, tariff rates will be increased by 50%.
8. For manipulation with vehicles onto ferries in the operation terminal-vessel or vice versa, when drivers drive personal vehicles, tariff rates from paragraphs 10. to 23. of Table XII. will be decreased by 25%.
9. According to this Table, vehicles are charged regardless of their individual weight, with the exception to the vehicles with individual weight higher than stated, in which case, every additional 1.000 kg is charged:
 - relation vessel-ramp or vice versa – 4,05 EUR,
 - relation ramp-terminal or vice versa – 2,40 EUR,
 - relation terminal-vehicle or vice versa – 2,40 EUR,
 - relation ramp-terminal or vice versa – 2,40 EUR.
10. Other services are charged according to a specific contract.

21

TABLE XIII.**WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE XII.**

| | Type of warehouse | Warehouse fee – free days | Warehouse fee |
|---|--|---------------------------|---------------|
| | | | EUR/piece/day |
| 1 | Personal vehicles – open warehouse | 0 | 2.00 |
| 2 | Personal vehicles – closed warehouse | 0 | 4.00 |
| 3 | Delivery vehicles and trucks under 5T | 0 | 6.00 |
| 4 | Trucks under 10T | 0 | 8.00 |
| 5 | Buses, trailer-trucks and other specialized vehicles | 0 | 10.00 |
| 6 | Vessels under 5T | 0 | 10.00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XIII.

1. The first and the last day of storing are included in the calculation of warehouse fee.
2. Warehouse fee for vessels over 5T will be charged according to a specific contract.

22

2.4. BULK AND LIQUID CARGO

TABLE XIV. – Bulk and granular cargo

TABLE XV. – Warehouse fee for goods listed in TABLE XIV.

TABLE XVI. – Liquid cargo I.

TABLE XVII. – Liquid cargo II.

TABLE XIV.**BULK AND GRANULAR CARGO**

| | Type of cargo | Ship's hold- warehouse or vice versa | Ship's hold – wagon or vice versa | Warehouse- wagon or vice versa |
|----|--|--|---|--------------------------------------|
| | | | | EUR/T |
| 1 | Coal | 5.00 | 5.50 | 5.00 |
| 2 | Anthracite, energy petroleum coke | 6.00 | 6.50 | 6.00 |
| 3 | Ores, bauxite, slag | 4.50 | 5.00 | 4.50 |
| 4 | Coke | 6.50 | 7.00 | 6.50 |
| 5 | Iron scraps, pig iron | 8.00 | 9.00 | 8.00 |
| 6 | Alumina | 7.50 | 6.00 | 5.00 |
| 7 | Calcined petroleum coke and ore concentrates | 7.50 | 7.00 | 6.00 |
| 8 | Grey clinker | 7.00 | 6.00 | 5.50 |
| 9 | Cement | 6.00 | 7.00 | 5.00 |
| 10 | Sugar | 7.50 | 6.50 | 4.50 |
| 11 | Chemical fertilizer, phosphates | 7.50 | 6.50 | 4.50 |
| 12 | Industrial salt | 6.00 | 5.50 | 4.50 |
| 13 | Grains, Oilseeds | 6.00 | 5.50 | 5.00 |
| 14 | RDF | 12,00 | 15,00 | 10,00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XIV.

- Operations with bulk cargo are performed by grabs or special loading/unloading equipment.
 - Unloading/loading of the goods from Table XIV. not specifically mentioned, or manipulation of other bulk goods not specified in Table XIV., will be charged according to a specific contract. Rates are applied for normal humidity of cargo and granulation under 150 mm.
 - Unloading/loading of goods from/into a "TWEEN-DECK" vessel and other vessels less suitable for grab work will be charged according to a specific contract.
 - For grains lighter than 500 kg per m³, tariff rates from Table XIV. will be increased by 25%.
- 23
- ***
- Bagging of grains, oilseeds, minerals, and other additional services will be performed solely based on a specific contract.
 - In case of contamination of goods from Table XIV./1. And XIV./2, fumigation has to be performed before the goods enter a warehouse. Fumigation will be performed and charged according to a specific contract.
 - Winter protection of goods with paper, tin, salt, or other similar protections will be charged according to spent time or material, or according to a specific contract.
 - Any sort of complicated work on a vessel will be charged according to spent time or according to a specific contract.

9. Unloading of wagons without self-loading equipment and loading of G and GA wagons will be charged according to a specific contract.
10. For loading cargo into tank trucks/wagons, basic rate will be increased by 10%.
11. For handling abrasive, corrosive, hygroscopic substances, such as potassium chloride, ammonium sulphate, urea, etc., tariff rates will be increased by 25%.
12. For chemical fertilizers and phosphates containing over 3% of humidity, tariff rates will be increased by 25%.
13. Rates listed in Table XII. Apply to orders over 1.000 tons.
14. Service provider is responsible for the amount of goods solely if the order for entry and exit weighing is explicitly given by the authorities. In that case, shortage of 0,5% is tolerated for closed warehouses, and 1,0% for sheltered and open warehouses. In case that the amount of goods is not assessed by weighing inside or outside a warehouse, service provider will not be held responsible for the amount. Weighing is charged according to this Tariff.
15. Quality of goods is not assessed, and service provider is not responsible for it, unless contracted differently.
16. All rates listed in Table XIV.do not include destruction of goods or waste disposal.
17. For cargo in need of spraying due to dusting or incineration, tariff rates will be increased by 25%.
18. For manipulation with ores from 80 to 150 mm of granulation, tariff rates will be increased by 20%.

24

TABLE XV.**WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE XIV.**

| | Type of warehouse | Free | Warehouse fee – under 30 days | Warehouse fee – 31 days and more |
|---|-------------------------------------|------|-------------------------------|----------------------------------|
| | | | EUR/t/day | EUR/t/day |
| 1 | Closed warehouse – Silo | 0 | 0.28 | 1.00 |
| 2 | Closed warehouse – Other warehouses | 0 | 0.24 | 1.00 |

| | | | | |
|---|---------------------|---|------|------|
| 3 | Sheltered warehouse | 0 | 0.18 | 0.50 |
| 4 | Open warehouse | 0 | 0.12 | 0.50 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XV.

1. Service provider charges warehouse fee according to Table XV. After 14 days since the reception of delivered amounts of goods to a warehouse.
2. The day of storing and the day of retrieving of cargo is calculated when warehouse fee is charged.
3. Open and sheltered warehouses do not provide protection from weather factors, such as rain, sun, wind and dusting connected to it, and for which service provider is not held responsible.

25

TABLE XVI.
LIQUID CARGO I.

| | Type of goods | Ship's hold- ship's tackle or vice versa | Ship's tackle- vehicle or vice versa |
|---|-----------------------------|--|--|
| | | | EUR/T |
| 1 | Refined and unrefined oils | 1.50 | 2.50 |
| 2 | Chemicals | 3.00 | 4.50 |
| 3 | Wine and other liquid cargo | 3.00 | 4.50 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XVI.

1. Transfer of the abovementioned cargo is performed solely in direct manipulation ship's hold-vehicle or vehicle-ship's hold.

TABLE XVII.**LIQUID CARGO II.**

| | Type of goods | ship's hold- warehouse or vice versa | warehouse- vehicle or vice versa |
|---|-----------------------------|--|--|
| | | | EUR/m ³ |
| 1 | Liquid oil products | 4.00 | 4.00 |
| 2 | Refined and unrefined oils | 3.00 | 3.00 |
| 3 | Chemicals | 8.00 | 8.00 |
| 4 | Wine and other liquid cargo | 3.00 | 3.00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XVII.



1. Transfer of the abovementioned cargo is charged from the day of contract signing or of the first entry of goods into a warehouse or of the first day of goods manipulation, depending on what takes place first.
2. A minimum period of storing is a month and it is charged on principle "full for empty" for total rented storage space, regardless of the extent in which it is actually used.
3. Monthly rent fee for liquid oil products is 9,00 EUR/m³, and 6,00 EUR/m³ for refined and unrefined oils.
4. The primary concessionaire Luka Ploče d.d. will charge every user of transfer on liquid cargo terminal 1,50 EUR per ton for the manipulation ship's hold-warehouse or vice versa of all liquid cargo except sodium hydroxide aqueous solution, which will be charged by the price of 3,00 EUR per ton for the same manipulation.

26

2.5. DANGEROUS CARGO

TABLE XVIII.

| | Type of goods | Increase |
|---|---|----------|
| | | % |
| 1 | Explosive substances | |
| | Explosive substances and products containing explosive substances | 150 |
| | Flammable agents, pyrotechnic substances | 150 |
| | Low explosive substances | 150 |
| 2 | Oxidizing substances | |
| | Oxidizing substances | 50 |
| | Organic peroxide | 150 |
| 3 | Corroding substances | 75 |
| 4 | Other dangerous cargo | 50 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XVIII.

1. The increases listed for individual categories of dangerous cargo from Table XVIII. will be applied to conventional operations and container stuffing. For conventional operations, basis for the listed increases are tariff rates from Table I – Miscellaneous cargo not specifically mentioned. The listed increases will also be charged for the cargo in containers with the increase of 25%. The bases for increase are the rates for container manipulation.
2. Manipulation with dangerous cargo will be performed solely in direct manipulation in daylight and according to a specific contract.
3. All kinds of dangerous substances, conditions of their transportation and handling, packaging and storing are defined by the Law and binding on all participants in dangerous



substances traffic. Service provider accepts Order for work with dangerous cargo based on

a previously concluded special agreement, and provided that the user at the same time submits documentation defined by regulations and company's Common provisions, too. It is a certificate Table of safety information, which includes:

- basic information on substance properties (chemical, technical, commercial name of a dangerous substance, classification of dangerous substances, physico-chemical characteristics),
- type of danger with safety measures,
- treatment in case of accident, way of neutralization,
- way and conditions of storage.

4. User is required to inform about explosive, toxic or radioactive substances at least 7 days before the execution of an operation and, in addition to the abovementioned documentation, also submit a licence for transportation of the substances issued by authorities.

27

5. Manipulation with dangerous substances will be accepted solely if:
- all necessary documentation is attached in due time,
 - dangerous substances are adequately packaged, stored and secured to avoid movement, and labelled in accordance with regulations.
6. In case of a shipwreck, user is required to undertake the waste, i.e. the remains of dangerous substances.

28

XXI.6. ADDITIONAL SERVICES

TABLE XIX. – Warehouse work
TABLE XX. – Vessel work
TABLE XXI. – Wagon and other vehicles work

29

TABLE XIX. WAREHOUSE WORK

EUR

| TYPE AND DESCRIPTION OF SERVICE | | |
|---|-----------|------|
| Cargo weighing and bagging | | |
| 1. Weighing at storing/retrieving of cargo: | | |
| - serial | per ton | 3,80 |
| - individual | per piece | 0,90 |



| | | |
|---|-----------|-------|
| 2. Serial weighing in a warehouse with stacking and unstacking | per ton | 7,35 |
| 3. Rebagging with bag sewing | per ton | 14,80 |
| 4. Bagging in big bags | per bag | 25,00 |
| Work with tropical fruits | | |
| 5. Citrus fruits separating | per ton | 47,60 |
| 6. Citrus fruits sorting | per ton | 7,05 |
| Cargo transfer | | |
| 7. Cargo transfer inside a warehouse | per ton | 4,00 |
| 8. Cargo transport inside the port from a warehouse or between other port buildings (without reloading) will be charged | per ton | 5,10 |
| Cargo labelling and removal of labels | | |
| 9. Cargo labelling without transfer | | |
| - under 30 letters per package | per piece | 0,90 |
| - over 30 letters per package | per piece | 1,55 |
| 10. Label removal without cargo transfer | | |
| - under 30 letters per package | per piece | 0,65 |
| - over 30 letters per package | per piece | 0,80 |
| 11. Break cargo labelling | per piece | 0,12 |
| Palletizing: | | |
| | | 30 |
| *** | | |
| 12. Palletizing bagged cargo and other general cargo | per ton | 6,30 |
| Weighing and taring of vehicles: | | |
| 13. Weighing and taring of trucks without trailers | truck | 8,00 |
| 14. Weighing and taring of tow trucks | tow truck | 14,00 |
| 15. Weighing and taring of trailers | trailer | 8,00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XIX.



1. The tariff rates of this Table do not include the use of bags, thread, and other necessary material, which will be charged separately according to usage and market price. Suitable patterns, marks, and pallets are not included in the rates of this Table and have to be provided by user.
2. Service provider performs operations with citrus fruits solely as professionally instructed by a user and is solely responsible for the damage caused by not following given instructions.
3. Any operation required in a warehouse which is not specified in this Table will be charged according to the rates of a corresponding Table or according to a specific contract.
4. For handling voluminous cargo, rates will be increased according to the Tariff provisions with Table III.
5. The operation vehicle-vehicle in an indirect manipulation will be charged according to a tariff rate for the operation vehicle-warehouse-vehicle. In case of a direct manipulation, 50% of the tariff rate for operation vehicle-warehouse will be applied.
6. Sorting of cargo in a warehouse will be charged according to a specific contract.
7. Ripening and palletizing of bananas by means of palletizing equipment will be charged according to a specific contract.

31

TABLE XX.
VESSEL WORK

| | Type and description of service | Price |
|---|--|-------|
| | from the rate ship's hold-ship's tackle and vice versa (%) | |
| 1 | Transfer of cargo | |
| | In the holds on the same level | 70 |
| | With lifting onto a deck and lowering from a deck | 120 |
| | From one hold to another over the quay | 200 |
| | EUR/T | |
| 2 | Levelling of bulk cargo ("trimming") | |
| | Fine granulation bulk cargo | 1.70 |
| | Heavy granulation bulk cargo | 3.40 |
| | EUR/warehouse | |
| 3 | Opening and closing of the holds | |



| | |
|--------------------------|-------|
| under 2.500 BRT | 41.35 |
| from 2.501 to 5.000 BRT | 51.75 |
| from 5.001 to 10.000 BRT | 78.85 |
| over 10.001 BRT | 97.00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XX.

1. For whole and complete loading of bulk cargo, levelling will be charged according to time spent.
 2. Time necessary for the removal of wooden partitions is not included in the charge.
 3. Opening and closing for vessels with bananas and freezer vessels with thermic lids, tariff rates of the paragraph 6. Of this Table will be increased by 30%.
 4. Tariff rates will be increased for the following complicated work:
 - Manual loading or unloading of cargo onto a vessel or from a vessel from the height of over 2m – by 25%
 - Handling cargo from 8 to 16m, except in cases where the dimensions of vessel hatches and holds do not limit the work with such cargo (does not apply to RO-RO) – by 25%,
 - Handling cargo over 16m in length (does not apply to RO-RO) – by 50%,
 - Work in narrow and small vessel spaces, in which case the dimensions of apertures have to be wider at least 1 meter in every direction than the dimensions of lifted or lowered cargo – by 50%,
- 32
- ***
- Work in the holds where working space is lower than 180cm – by 50%,
 - Work in vessel areas not intended for cargo transport, work in deep tanks and containers – by 50%,
 - In operations where human force is necessary, even though such cargo usually utilizes mechanical equipment – by 50%,
 - With ships which combine multimodal units and general cargo – by 50%,
 - Stacking of vehicles on a vessel is performed at a distance less than 200mm between vehicles – by 50%,
 - If Service Provider considers that the work can solely be performed in especially difficult conditions, these conditions will be charged according to a specific agreement, but the increase will not be lower than 55%.
 - for work in rain, snow, or wind – by 100%.
5. If Service Provider considers that the work can solely be performed in especially difficult conditions, these conditions will be charged according to a specific contract, but the increase will not be lower than 110%.
 6. Service Provider will perform and charge other necessary operations according to a specific contract.



7. For a direct transshipment of cargo from a vessel to a vessel, tariff rates for loading (ship's hold-ship's tackle and ship's tackle-ship's hold) will be applied.
8. For transshipment of cargo from a vessel to a vessel, when cargo is transported in port vehicles, the following operations will be applied: ship's hold-ship's tackle-vehicle or vice versa with additional charge for transportation.
9. The user who gives order for a direct transshipment from a vessel to a vessel is required to submit the Disposition in accordance with the abovementioned way of charge.
10. If a vessel does not deliver cargo separately by bills of lading (cargo mixed in the holds), service provider will, in addition to the basic tariff rate (on L/T and FIO conditions), charge a ship-owner with the addition of 50% of the basic rate for the manipulation ship's hold-ship's tackle.
11. The increase mentioned in the paragraph 10. Applies to total amount of cargo mixed in the holds, regardless of the sorting of cargo on a vessel or in a warehouse.

33

TABLE XXI.
WAGON AND OTHER VEHICLES WORK

| | EUR |
|---|-------------------------|
| WAGON AND TRUCK WORK | per wagon |
| 1. Dispatch/return of private or rented wagons | 21,00 |
| | per ton of cargo |
| 2. Placement of wooden partitions in vehicles | 0,53 |
| | per ton of cargo |
| 3. Removal of wooden partitions from vehicles | 0,42 |
| | per ton of cargo |
| 4. Lining of wooden partitions with paper | 0,53 |
| 5. Removal of wooden partitions from vehicles and sorting them for users | per ton of cargo |
| Warehousing for less than 30 days after completion and loading onto a vehicle | 0,89 |
| | per ton of cargo |
| 6. Lining of vehicles with paper | 0,89 |
| 7. Covering open wagons | special agreement |
| | per ton of gross amount |
| 8. Weighbridge weighing | 0,70 |
| 9. Protection of cargo in vehicles from cold | per ton of lined cargo |
| Light paper lining: 1 time | 3,30 |
| 10. Work with cooling wagons | per special agreement |
| 11. Transfer, grouping and return of rail partitions to the Railroads | 21,00 |
| 12. Return of rail pallets to the Railroads | |
| Per piece | 0,18 |
| Minimum per dispatch | 10,50 |
| 13. Wagon cleaning | per wagon |
| a) sweeping with waste disposal: | |
| 2-axle wagon | 9,10 |
| 4-axle wagon | 15,05 |



| | |
|---|-------|
| b) additional cleaning without washing: | |
| 2-axle wagon | 26,80 |
| 4-axle wagon | 50,40 |
| c) additional cleaning with washing: | |
| 2-axle wagon | 52,50 |
| 4-axle wagon | 94,50 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXI.

1. The tariff rates of this Table apply solely to work. The material provided by service provider will be charged separately.

34

2. User is required to deliver working, proper and clean vehicle. Service provider is not responsible for the damage of cargo resulting from an inept vehicle.
3. Warehouse fee for wooden partitions over 30 days will be charged 0,01 EUR/day/piece.

35

2.7. OTHER

TABLE XXII. – Rental of technical and other equipment

TABLE XXIII. – Contract labour release and idle time

TABLE XXIV. – Use of telephone, water, and electricity

TABLE XXV. – Use of warehouse and business offices

TABLE XXVI. – Use of boats, supplying of vehicles with water and prevention of liquid cargo spillage

TABLE XXVII. – DDD services

36

TABLE XXII.

RENTAL OF TECHNICAL AND OTHER EQUIPMENT

| | Description of equipment | Price |
|---|------------------------------|----------|
| | | EUR/hour |
| 1 | Mobile crane – 125t capacity | 440,00 |
| 2 | Mobile crane – 100t capacity | 440,00 |
| 3 | Mobile crane – 63t capacity | 360,00 |
| 4 | Mobile crane – 30t capacity | 300,00 |
| 5 | Mobile crane – 24t capacity | 250,00 |
| 6 | Reach stacker – 45t capacity | 300,00 |
| 7 | Rotating telescopic forklift | 245,00 |



| | | |
|----|------------------------------|--------|
| 8 | Forklift – 46t capacity | 280,00 |
| 9 | Forklift – 30t capacity | 230,00 |
| 10 | Forklift – 10t capacity | 130,00 |
| 11 | Forklift – 5t capacity | 70,00 |
| 12 | Quay crane – 10t capacity | 165,00 |
| 13 | Quay crane – 5t capacity | 110,00 |
| 14 | Vehicle crane – 25t capacity | 175,00 |
| 15 | Tractor | 55,00 |
| 16 | Tractor with trailer | 65,00 |
| 17 | Loader under 5m3 | 110,00 |
| 18 | Loader over 5m3 | 120,00 |
| 19 | Bulldozer | 150,00 |
| 20 | Mini loader | 50,00 |
| 21 | Mobile compressor | 60,00 |
| 22 | Dump truck 20 m3 | 60,00 |
| 23 | Truck tractor with trailer | 60,00 |
| 24 | Wagon puller | 200,00 |
| 25 | Locomotive | 230,00 |
| 26 | Excavator | 150,00 |
| 27 | Bucket-wheel excavator | 150,00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXII.

1. Tariff rates listed in this Table apply to an indivisible hour (only a whole hour). They apply to situations of overtime work and rental of technical equipment in port area.
2. The rates for rented technical equipment include the work of workers who operate the equipment, too.
3. Overtime work of rented equipment will be charged according to the tariff rates increased by 50%.
4. The rates for other rented technical equipment will be defined according to a specific contract.

37

TABLE XXIII.

CONTRACT LABOUR RELEASE AND IDLE TIME

| | Type and description of service | Basis | Price |
|---|---|--------|----------------------|
| | | | EUR/indivisible hour |
| 1 | Work in general port activities | | |
| | Transport docker | worker | 20.00 |
| | Carpenter, mechanic, welder, electrician, tire technician | worker | 25.00 |
| | Electronic technician and other qualified workers | worker | 35.00 |



| | | | |
|---|--|-------------|--------|
| 2 | Idle time | | |
| | Work in direct manipulation | ship's gang | 170.00 |
| | Work in indirect manipulation | ship's gang | 230.00 |
| | One warehouse gang | ship's gang | 150.00 |
| | Container terminal | ship's gang | 400.00 |
| | Work cancellation | | |
| | One warehouse gang on container terminal | ship's gang | 120.00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXIII.

1. If, upon user's request, a service needs to be performed outside the port area, transportation and other ensuing expenses will be charged separately.
2. Service provider will charge waiting according to paragraphs 1. And 2.:
 - waiting due to rain or other weather conditions;
 - waiting for vessel arrival
 - waiting due to transport of a ship's gang from one hatch to another following ship-owner's or freight forwarder's orders, an hour per transport will be charged;
 - waiting for the delivery of transport vehicles;
 - waiting due to technical ineptitude of a vessel;
 - waiting for cargo arrival;
 - waiting for purposes of preparation or delivery of documents for loading or unloading;
 - waiting for other reasons, except for waiting caused by service provider.
3. For waiting during overtime work, Sundays and holidays, the rates listed in this Table will be increased to Tariff provisions for overtime work, Sundays, and holidays.

38

TABLE XXIV.

USE OF TELEPHONE, WATER, AND ELECTRICITY

| | Type and description of service | Price |
|---|---------------------------------|-----------------|
| | | EUR |
| 1 | Use of telephone | per consumption |
| 2 | Water | per consumption |
| 3 | Electricity | per consumption |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXIV.

1. All other services not listed in Table above will be calculated according to a specific contract.

TABLE XXV.**USE OF WAREHOUSE AND BUSINESS OFFICES**

| | Type and description of service | Price |
|---|--|---------------------------|
| | | EUR/m ² /month |
| 1 | Closed warehouse area for cargo storing | 6.00 |
| 2 | Closed warehouse area for other purposes | 12.00 |
| 3 | Open warehouse area for cargo storing | 3.00 |
| 4 | Business office | 16.00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXV.

- Consumption of water, electricity and maintenance are charged separately and do not fall under the tariff rates of Table XXV.
- User is required to take care of the problems with warehouse maintenance (small repairs) at his/her own expense.
- User is not allowed to, without service provider's permission, perform any warehouse partitioning, and he/she is required to, after the expiry of the lease, return the warehouse in the same condition in which it was assumed.
- User is not allowed to lease or give for further use the abovementioned warehouse areas.
- User is required to comply with service provider's regulations which regulate internal work and safety of warehouses.
- Conditions and giving warehouse areas for use, along with the abovementioned, are also established by a specific contract.

40

TABLE XXVI.**USE OF BOATS, SUPPLYING OF VEHICLES WITH WATER AND PREVENTION OF LIQUID CARGO SPILLAGE**

| | Type and description of service | Basis | Price |
|---|--|----------------|--------|
| | | | EUR |
| 1 | Use of a boat with crew | | |
| | For purposes of pilotage | 1 hour | 68.00 |
| | For transport of passengers/vessel crew | 1 hour | 78.00 |
| 2 | Water supplying | | |
| | Vessels | m ³ | 5.40 |
| | Other users | m ³ | 3.60 |
| 3 | Prevention of liquid cargo spillage | | |
| | Vessels under 150m LOA | | 700.00 |



| | | | |
|---|---|--------|----------|
| | Vessels over 150m LOA | | 1,000.00 |
| 4 | Use of boats for berthing/unberthing | | |
| | Berthing | 1 hour | 78.00 |
| | Unberthing | 1 hour | 78.00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXVI.

1. Safety belt for the prevention of possible cargo pollution is placed on every vessel with liquid cargo, regardless of the type of cargo.
2. In case of cargo spillage, the expenses of pollution recovery will be separately charged based on the estimation of material and work hours consumption (EUR 12,00 per hour for a worker) increased by 30%.
3. Oil products transportation inside the port of Ploče is EUR 100,00 per shipment.
4. Oil products transportation for bunker is EUR 200,00 per shipment.
5. Use of crane truck work is EUR 80,00 per hour.
6. Use of lift work is EUR 65,00.
7. Administrative charge is EUR 1,50.

41

TABLE XXVII.

DDD SERVICES

| | Type and description of service | Basis | rice |
|---|---|--------|--------|
| | | | EUR |
| 1 | Deratization | | |
| | Deratization service (bromadiolone based paraffin baits) | 1 kg | 20.00 |
| | Deratization service (bromadiolone based soft bait) | 1 kg | 18.00 |
| | Deratization service (bromadiolone based tracking powder) | 1 kg | 8.00 |
| | Ecotrap rats tunnels | piece | 5.00 |
| | Ecotrap rats trays | piece | 3.50 |
| | Ecotrap Quadro tunnels | piece | 2.10 |
| | Glue pads | piece | 1.50 |
| | Deratization box (plastic) | piece | 3.00 |
| | Deratization box (metal) | piece | 30.00 |
| | Glue trap deratization service | piece | 2.50 |
| 2 | Disinsection | | |
| | Manual sprayer | charge | 22,50 |
| | Motorized backpack sprayer 12 l | charge | 46.00 |
| | Electric fogger 5 l | charge | 49.50 |
| | Warm fogging 10 l | charge | 220.00 |
| | Warm fogging 5 l | charge | 100.50 |
| | Ant and cockroach gel 5 g | piece | 15,55 |
| | Ant and cockroach gel 35 g | piece | 57.00 |



| | | | |
|----|---------------------------------------|----------------|-------|
| | Cockroach trap | piece | 2.85 |
| | Wasp and hornet spray 400 g | piece | 17.80 |
| | Insecticide smoke generator 30 g | piece | 50.10 |
| | Bedbugs trap | piece | 3.00 |
| 3 | Disinfection | | |
| | manual sprayer 5/l | charge | 13.00 |
| | Disinfection under 100 m ² | m ² | 0.80 |
| | Disinfection over 101 m ² | m ² | 0.60 |
| 4 | Weed control | | |
| | destroying annual weed | m ² | 0.15 |
| | destroying perennial weed | m ² | 0.20 |
| 5 | Deodorising | | |
| | Manual sprayer 5 l | charge | 7.15 |
| 6 | Fumigation | | |
| | Fumigation of 20" container | piece | 33.50 |
| | Fumigation of 40" container | piece | 77.00 |
| | probing fumigation | ton | 0.90 |
| 7. | Repellents | | |
| | Snake via | kg | 49.80 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXVII.

- Travel expenses for fewer than 25 kilometres are not charged.

42

- Work on Saturdays and night work are increased by 30%, and 100% on Sundays and holidays.

- Fumigation under foil is increased by 50%.

- Sealed space fumigation is increased according to estimation related to the condition of an object.

- Fumigation of quarantine infected goods is increased by 100%.

- Disinsection in case of epidemic is increased by 100%.

43

15. BERTHING AND UNBERTHING

TABLE XXVIII.

| number | Basis for calculation (GRT) | EUR |
|--------|-----------------------------|-----|
|--------|-----------------------------|-----|



| | | |
|-----|--|----------|
| 1. | 0-250 | 12,50 |
| 2. | 251-500 | 18,00 |
| 3. | 501-1.000 | 32,50 |
| 4. | 1.001-2.000 | 40,00 |
| 5. | 2.001-4.000 | 50,00 |
| 6. | 4.001-7.000 | 200,00 |
| 7. | 7.001-11.000 | 320,00 |
| 8. | 11.001-15.000 | 550,00 |
| 9. | 15.001-20.000 | 700,00 |
| 10. | 20.001-25.000 | 800,00 |
| 11. | 25.001-30.000 | 950,00 |
| 12. | 30.001-35.000 | 1.100,00 |
| 13. | 35.001-40.000 | 1.200,00 |
| 14. | 40.001-45.000 | 1.400,00 |
| 15. | For every additional 1.000 GT or a proportional part | 15,00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXVIII.

1. Fees for berthing and unberthing are calculated separately.
2. For shifting of a vessel from one operative coast to another, as well as for berth to another vessel, a fee will be charged in full amount.
3. In case of a vessel moving along the same operative coast up to $\frac{1}{2}$ length of a vessel, 25% fees are applied, while in case of a vessel moving over $\frac{1}{2}$ length of a vessel, 50% fees are applied.
4. Possible use of berthing and unberthing boats is included in the fee.
5. Regular working hours of the service provider are from 6:00 am – 10:00 pm on a week day, and from 6:00 am – 2:00 pm on Saturdays. Time from 10:00 pm – 6:00 am on a weekday, 2:00 pm – midnight on Saturdays, and from midnight to midnight on Sundays is charged additional 50%, while work on holidays is charged 100%. If a service is performed in periods when more than one increase is applicable, a larger fee increase is applied.

44

1. VESSEL WASTE DISPOSAL

1.1. MUNICIPAL SOLID WASTE DISPOSAL

TABLE XXIX.



| VESSEL WASTE COLLECTION | | |
|---|--|--------|
| – | | EUR |
| Collection of rubbish and waste from a vessel; – 1 m ³ of paper – 1 m ³ of plastics – 1 m ³ of glass – 1 m ³ of other mixed municipal waste 20 kg of kitchen waste (leftover food) | Fixed part of the fee | 300,00 |
| Collection of rubbish and waste from a vessel | | |
| 1 m ³ of paper | Variable part of the fee (for the amounts exceeding ones stated in the fixed part) | 40,00 |
| 1 m ³ of plastics | | 40,00 |
| 1 m ³ of glass | | 40,00 |
| 1 m ³ of other mixed municipal waste | | 60,00 |
| 1 kg of kitchen waste (leftover food) | | 1,00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXIX.

1. For vessels berthed before 2 pm, the obligation of the first solid waste disposal runs the same day, while for the vessels berthed after 2 pm, the obligation of the first solid waste disposal runs the following day.
2. Regular working hours are from 6,00 am – 10,00 pm on a weekday. Time from 10,00 pm – 6,00 am on a weekday, and from midnight to midnight on Saturdays and Sundays is charged additional 50%, and 100% on holidays.

45

1.2. LIQUID WASTE DISPOSAL

TABLE XXX.

| Type of waste | Basis for calculation | € |
|---------------------------------|-----------------------|-----|
| Fuel residue, oily water, bilge | 1 m ³ | 125 |
| Grey water (sewage) | 1 m ³ | 70 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXX.



- Prices are increased by 50% for services on weekends and holidays.

93. RAILWAY WAGON MANEUVERING IN THE PORT OF PLOČE

TABLE XXXI.

| No. | service description | price EUR/wagon |
|-------------------|--------------------------|--------------------|
| ITINERARY TRAINS | | |
| 1 | Full/full manoeuvre fee | 39.60 |
| 2 | Full/empty manoeuvre fee | 35.20 |
| 3 | Empty/full manoeuvre fee | 35.20 |
| WAGON GROUPS | | |
| 1 | Full/full manoeuvre fee | 46.20 |
| 2 | Full/empty manoeuvre fee | 39.60 |
| 3 | Empty/full manoeuvre fee | 39.60 |
| INDIVIDUAL WAGONS | | |
| 1 | Full/full manoeuvre fee | 121.00 |
| 2 | Full/empty manoeuvre fee | 93.50 |
| 3 | Empty/full manoeuvre fee | 93.50 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXXI.

- Full-full railway wagon manoeuvring service inside the port of Ploče means providing the services of full wagon positioning, manoeuvring, full wagon draw, and manoeuvring.
- Full-empty railway wagon manoeuvring service inside the port of Ploče means providing the services of full wagon positioning, manoeuvring, empty wagon draw, and manoeuvring.
- Empty-full railway wagon manoeuvring service inside the port of Ploče means providing the services of empty wagon positioning, manoeuvring, full wagon draw, and manoeuvring.
- Itinerary trains are considered to be compositions of 13 wagons minimum.
- Wagon groups are considered to be compositions of 4 to 12 wagons.
- Regular working hours of the service provider are from midnight to midnight on a weekday.

47

6. USE OF PORT INFRASTRUCTURE ON PASSENGER QUAY

TABLE XXXII.

| Basis for calculation | Calculation formula | Fee amount (EUR) |
|-----------------------|---------------------|------------------|
| LOA (m) | LOA/fee amount/day | 3,00 |

TABLE XXXIII

| Vehicles | Fee (EUR) |
|---|-----------|
| Service vehicles (cisterns, service vehicles, trucks, delivery vehicles, cranes etc.) | 35,00 |
| – Personal vehicles | 8,00 |
| – Van/camper | 15,00 |
| – Buses under 30 passenger seats | 20,00 |
| – Buses over 30 passenger seats | 28,00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXXII./XXXIII

1. Fee for use of port infrastructure on passenger quay is paid to a concessionaire based on a vessel length over all (LOA). The concessionaire reserves the right to a length check.
2. In case of vessel dimensions discrepancy, the concessionaire will charge the prices according to real dimensions determined by measuring.
3. Fee for use of port infrastructure on passenger quay is paid per an indivisible day (24 hours) of use of port infrastructure on passenger quay.
4. The abovementioned fees for use of port infrastructure on passenger quay are paid by vessels in full amount, regardless of being berthed at the quay or alongside other vessel.
5. Fee for use of port infrastructure on passenger quay is not paid by vessels in national and international liner services.

7. USE OF ELECTRICITY ON PASSENGER QUAY**TABLE XXXIII.**

| Type of outlet (A) | basis for calculation | fee amount (HRK) |
|--------------------|-----------------------|------------------|
| 16 | fee amount/day | 5.00 |
| 32 | | 10.00 |
| 63 | | 20.00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXXIII.

1. Fee for the use of electricity on passenger quay is paid to a concessionaire according to the use of certain type of outlet per day of use.
2. Fee for the use of electricity on passenger quay is paid per an indivisible day (24 hours) of the use of electricity on passenger quay.

**8. RECEPTION AND GUIDANCE OF VEHICLES FOR THE PURPOSES OF
LOADING OR UNLOADING OF VEHICLES FROM LANDSCAPED PORT AREAS
ON PASSENGER QUAY**

TABLE XXXIV.

| Basis for calculation | Fee amount (%) |
|---|----------------|
| Price of passenger and transport ticket | 3,00 |

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXXIV.

1. Service of reception and guidance of vehicles for the purposes of loading or unloading of vehicles from landscaped port areas on passenger quay means the reception of a vehicle at the entrance to passenger quay, and guidance, ordering, and sorting of vehicles as the preparation for vessel loading, regardless of the use of port mechanical equipment.

49

-end of translation-

Number 42/22

I, Judita Mustapić, Court Interpreter for English language, as appointed by the Chairman of the Dubrovnik County Court, decree Nr. 4 Su-399/2018 of March 1, 2019, hereby certify that the translation above is a faithful and complete translation of the original document written in Croatian.

In Metković, 17 August 2022